

# KEMOT®

## Breathalyser MIE0214



## User Manual

English 1-10

Polski 11-22

Română 23-34

Deutsch 35-46



## Table of Contents

Introduction	2
Preparation for correct measurement	2
Description of parts	2
Power supply	3
Operation	3
Accessories	7
Error and troubles	8
Important notes	9
Specifications	9
Calibration and record	10
Precautions	10

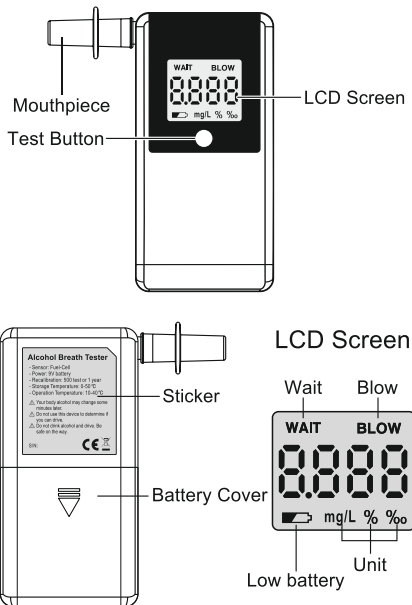
## Introduction

The device is intended to measure alcohol in the human breath. Measurements obtained by this device are used in the diagnosis of alcohol intoxication. The accuracy of this device has been established at a Blood Alcohol Concentration of 0.008 and 0.032 % BAC. Accuracy at a Blood Alcohol Concentration greater than 0.032% BAC has not been established.

## Preparation for Correct Measurement

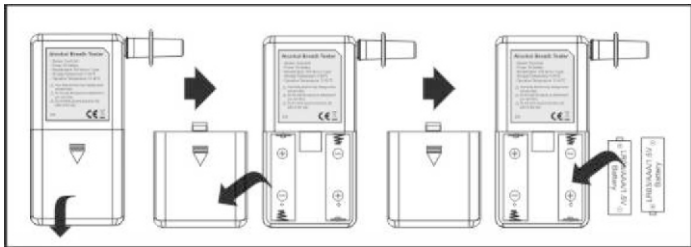
- Before testing, wait at least 15 minutes after your last drinking.
- Only use the device in a temperature 10°C -40°C or 50°F -104°F.


## Description of parts



## Power Supply

- Slide back the battery cover on the back of the device.
- Insert 2 pieces AAA battery, making sure that the “+/-“symbols are correctly.

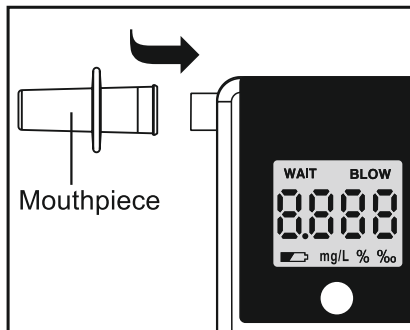


- If the power is too low, the unit may display a battery symbol  and the device may not use correctly. You need to change a new battery.

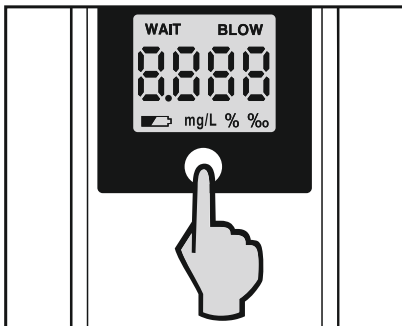
## Operation

### (Test mode)

- Insert one of the mouthpieces into the 'blow in' hole.



- Press and hold the TEST button until power on. Release it after power on.



- The WAIT displays on the screen and countdown 10, 9, and 8... to zero.



- The BLOW displays on the screen, and displays "C" with flashing. Take a deep breath, blowing steady into the mouthpiece until beeping stops (about 6 seconds).





- The device displays "WAIT" and flashing the "0" on the screen.



- Your test result will be displayed on the screen after few seconds.



- Your test result will be changed the color if above alarm point.



- It will show error when incorrect blowing. Refer to the chapter of the “Errors and Troubles” in detail. The device will be turned off after indicated error.









**Accessories**

- Mouthpieces
- Manual

## Errors or troubles

Error message or troubles	Description	Remarks
No display	-Press and hold the TEST button until power on. -Check the battery	
Auto Off	-Low battery -Over the period of test stage	
Err	-Blowing unsteady or interrupt -Blowing less than 6 seconds -Blowing flow too weak -No blow during BLOW mode. -Change temperature suddenly	
	-Low battery indication -Need to change new battery -Use alkaline battery	
Alarm sound	-During the blowing mode -Error message indication -Above alcohol set point	
HI	-The blood alcohol content above the display range. -Display range: 0.20%BAC(2.00‰, 1.000mg/L)	

## Important notes

- Before testing, wait at least 15 minutes after your last drinking.
- The blowing time must be enough until beeping stops.
- It may show ERR (error) if none, interrupt or shorter blowing.
- If the device changes temperature suddenly, wait some minutes to use.
- Only use the device in a temperature 10°C -40°C or 50°F -104°F.
- Recalibration interval: 12 months or 200 measurements.
- Never store the device in a corrosive gas room.
- Never store the device under sun exposure area.
- Avoid dropping or subjecting the device to a strong shock.

## Specifications

- Electrochemical sensor (Fuel Cell Sensor)
- Blowing time about 6 seconds
- Blowing flow about 10L/min
- Blowing flow interrupt detection
- Test counter to display the operated number
- 4 digits display with status and EL backlight
- Display range: 0.000-0.200%BAC(2.00‰ or 1.00mg/L)
- Show "HI" if above the display range
- Accuracy: +/-0.005% at 0.05%
- 5 mouthpieces included
- Warm up time: 10-15 seconds
- Testing Time: 10 seconds
- Repeat test: no less than 3 minutes.
- Audible sound and change LCD color if above alarm point
- Power supply: 2 pcs AAA 1.5V alkaline battery
- Battery for standard testing is about 300 times
- Low battery indication and auto power off function
- Operation: 10°C ~ 40°C or 50°F ~ 104°F
- Store: 0°C ~ 50°C or 32°F~122°F
- Size: 115x60x23mm

## Calibration and record

- You should have your alcohol tester calibrated every 12 months or 200 measurements. Failure to do so may cause your readings to be inaccurate.

Calibration Record			
Date First Used		Serial Number	
#	Calibration Date	Remarks	Recalibration by

## Precautions

- Your blood alcohol content (BAC) may change some minutes later.
- You should have your alcohol tester calibrated every 12 months or 200 measurements. Failure to do so may cause your readings to be inaccurate.
- Do not use this device to determine if you can drive.
- You cannot use the test results of device in court of law.
- You cannot use the test result of device against police's unit.

# KEMOT®

## Alkomat MIE0214



## Instrukcja obsługi

English 1-10

Polski 11-22

Română 23-34

Deutsch 35-46



## Spis treści

Wprowadzenie	14
Przygotowanie do prawidłowego pomiaru	14
Opis elementów urządzenia	14
Zasilanie	15
Funkcje	15
Akcesoria	19
Błędy i problemy	20
Uwagi	21
Specyfikacja	21
Kalibracja urządzenia	22
Środki ostrożności	22

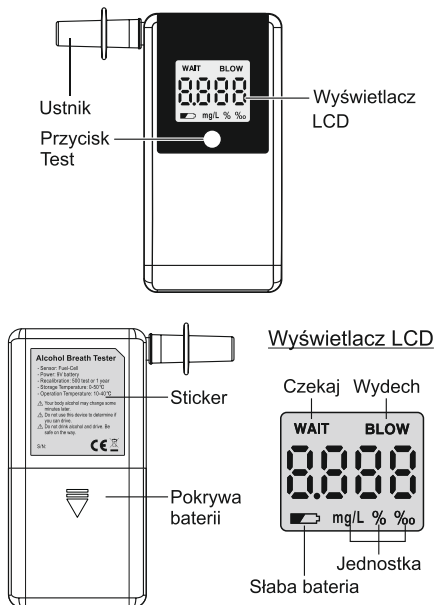
## Wprowadzenie

Urządzenie przeznaczone jest do pomiaru zawartości alkoholu w oddechu człowieka. Dokładność urządzenia została ustalona na stężenie alkoholu we krwi pomiędzy 0.008 i 0.032%. Wskazania przy stężeniu alkoholu we krwi przekraczającym 0,032% nie są dokładne.

## Przygotowanie do prawidłowego pomiaru

- Przed pomiarem należy odczekać przynajmniej 15 minut po spożyciu alkoholu.
- Używaj urządzenia w temperaturze 10°C ~ 40°C (50°F ~ 104°F).

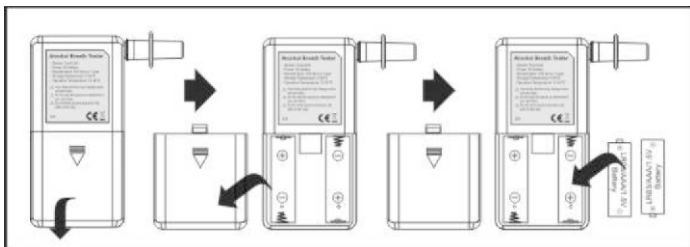
## Opis elementów urządzenia






## Zasilanie

- Zdejmij pokrywę baterii z tyłu urządzenia.
- Włóż dwie baterie AAA zgodnie z zaznaczoną polaryzacją "+/-".

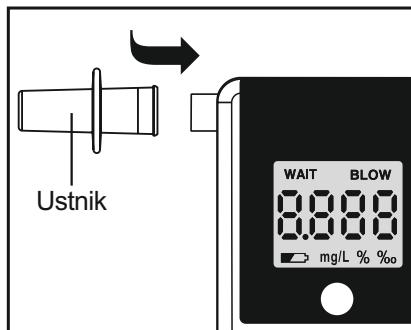


- Jeżeli stan naładowania baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawi się symbol . Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia należy wymienić baterię na nową.

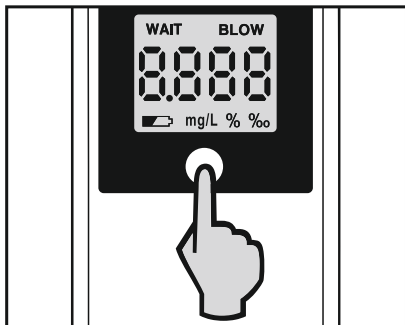
## Funkcje

### (Wykonywanie pomiaru)

- Włóż ustnik do urządzenia jak pokazano na rysunku poniżej.



- Naciśnij i przytrzymaj przycisk TEST do momentu uruchomienia urządzenia.



- Na ekranie wyświetlona zostanie informacja „WAIT” i rozpocznie się odliczanie od 10 do 0.



- Po zakończeniu odliczania na ekranie pojawi się informacja „BLOW” oraz zacznie migać symbol „C”. Weź głęboki wdech i dmuchaj jednostajnie w ustnik aż urządzenie przestanie wydawać sygnał dźwiękowy (około 6 sekund).





- Na wyświetlaczu pojawi się informacja "WAIT" i zacznie migać symbol "0".



- Wynik zostanie wyświetlony na ekranie po kilku sekundach.



- Wynik testu zmieni kolor jeżeli przekroczy alarmową wartość.







- W przypadku nieprawidłowo przeprowadzonego pomiaru na ekranie wyświetli się symbol „Err”. Przeczytaj rozdział „Błędy i problemy” aby dowiedzieć się więcej. Po wykryciu błędu urządzenie zostanie wyłączone.



**Aksesoria**

- Ustniki
- Instrukcja obsługi

## Błędy i problemy

Błąd	Opis	Uwagi
Urządzenie nie działa	-Naciśnij i przytrzymaj przycisk TEST aby włączyć urządzenie. -Sprawdź stan baterii.	
Automatyczne wyłączenie	-Niski stan naładowania baterii. -Automatyczne wyłączenie po teście	
Err	-Wydmuch niepewny lub przerwy -Wydmuch krótszy niż 6 sekund -Za słaba siła wydmuchu -Brak wydmuchu podczas testu -Nagła zmiana temperatury	
	-Wskaźnik słabego naładowania baterii -Wymagana wymiana baterii -Używaj baterii alkalicznych	
Dźwięk alarmu	-Normalny podczas wydmuchu -Wskazuje komunikat błędu -Przekroczona zawartości alkoholu	
HI	-Zawartości alkoholu we krwi powyżej zakresu wyświetlania. -Zakres wyświetlania: 0.20% zawartości alkoholu we krwi (2.00‰, 1.000mg/L)	

## Uwagi

- Przed pomiarem należy odczekać przynajmniej 15 minut po spożyciu alkoholu.
- Nie należy przerywać wydechu przed ustaniem sygnału dźwiękowego.
- Gdy wydech został przerwany lub był za krótki, zostanie wyświetlony błąd.
- Jeżeli temperatura urządzenia zmieni się nagle, odczekaj kilka minut przed użyciem.
- Używaj urządzenia w temperaturze 10°C ~ 40°C (50°F ~ 104°F).
- Okres ponownej kalibracji: co 12 miesięcy lub 200 pomiarów.
- Nie przechowuj urządzenia w pomieszczeniach z niebezpiecznymi gazami.
- Nie narażaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Unikaj poddawania urządzenia silnym wstrząsom (upuszczenie, silne drgania itp.)

## Specyfikacja

- Czujnik elektrochemiczny
- Czas wydechu przy pomiarze: 6 sekund
- Przepływ powietrza 10L/min
- Czujnik przerywania przepływu powietrza (wydechu)
- Licznik pomiaru
- 4 cyfry wyświetlacza z podświetleniem
- Zakres wyświetlania: 0.00-0.20% zawartości alkoholu we krwi(2.00‰ lub 1.00mg/L)
- Wskaźnik "HI" po przekroczeniu zakresu pomiaru
- Dokładność: +/-0.005% przy 0.05%  
Dołączonych 5 ustników
- Czas włączenia: 10-15 sekund
- Czas pomiaru: 10 sekund
- Powtórzenie testu: nie mniej niż 3 minuty.
- Sygnał dźwiękowy i zmiana koloru wyświetlacza, jeśli przekroczony został punkt alarmowy
- Zasilanie: 2 baterie alkaliczne AAA 1.5V
- Wyttrzymałość baterii: około 300 pomiarów
- Wskaźnik niskiego stanu naładowania baterii i funkcja automatycznego wyłączenia
- Zakres temperatury pracy : 10°C ~ 40°C or 50°F ~ 104°F
- Zakres temperatury przechowywania: 0°C ~ 50°C or 32°F~122°F
- Wymiary: 115x60x23mm

## Kalibracja urządzenia

- Tester powinien być kalibrowany co 12 miesięcy lub co 200 pomiarów, w przeciwnym wypadku pomiary mogą być niedokładne.
- Kalibracja urządzenia odbywa się w Centrum serwisowym produktów marki KEMOT: Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.  
Koszt kalibracji: 90zł.
- Produkt do kalibracji należy przesłać na adres Centrum serwisowego na własny koszt. Urządzenie po kalibracji zostanie odesłane do Państwa na koszt Centrum Serwisowego.

Kalibracja			
Data pierwszego użycia		Numer seryjny	
#	Data kalibracji	Uwagi	Skalibrowany przez

## Środki ostrożności

- Twoja zawartość alkoholu we krwi może zmienić się po kilku minutach.
- Tester powinien być kalibrowany co 12 miesięcy lub 200 pomiarów, w przeciwnym wypadku pomiary mogą być niedokładne.
- Nie używaj tego urządzenia w celu ustalenia, czy możesz prowadzić pojazd.
- Nie można wykorzystywać wyników badań urządzenia w sądzie.
- Nie można wykorzystywać wyników badań urządzenia przeciwko wskazaniom urządzenia policyjnego.



# KEMOT<sup>®</sup>

## Alcoolemie MIE0214



### Instrucțiuni de utilizare

English 1-10

Polski 11-22

Română 23-34

Deutsch 35-46



## Cuprins

Introducere	26
Inainte de masurare	26
Descriere	26
Alimentare	27
Operare	27
Accesorii	31
Erori si depanare	32
Note importante	33
Specificatii	33
Calibrare si inregistrare	34
Precautii	34

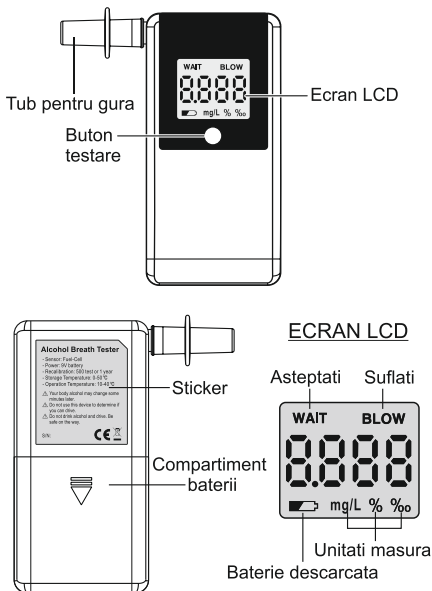
## Introducere

Aparatul este destinat pentru masurarea continutului de alcool din aerul expirat. Rezultatele masurarii pot fi utilizate pentru determinarea gradului de intoxicare cu alcool. Precizia aparatului a fost stabilita pentru un grad de alcoolemie cuprins intre 0.008 and 0.032 % BAC. Precizia aparatului la valori de peste 0.032% BAC nu a fost stabilita.

## Inainte de masurare

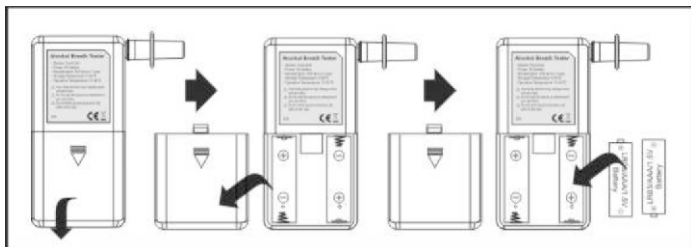
- Inainte de testarea alcoolemiei, asteptati cel putin 15 minute dupa ce ati consumat alcool.
- Utilizati aparatul la o temperatura cuprinsa intre 10°C ~ 40°C (50°F ~ 104°F).


## Descriere



## Alimentare

- Desfaceti capacul compartimentului bateriilor.
- Introduceți 2 baterii alcaline tip AAA 1.5V, respectând polaritatea corectă!

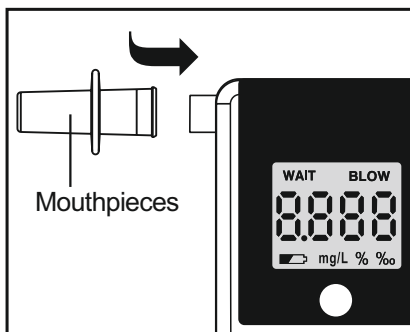


- Dacă bateria este descărcată, pe afișaj apare simbolul  și aparatul poate să nu mai funcționeze corect. Schimbați bateria imediat ce simbolul bateriei descărcată apare pe ecran.

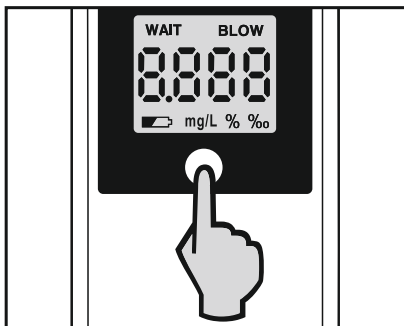
## Operare

### (Modul de testare)

- Introduceți una din piesele pentru gura în orificiul BLOW.



- Apasati si tineti apasat butonul TEST pana cand aparatul porneste, apoi eliberati butonul dupa ce aparatul a pornit.



- Simbolul WAIT (asteptati) apare pe ecran impreuna cu un contor de timp descrescator: 10, 9, 8... pana la 00.



- Simbolul BLOW apare pe ecran si pe ecran apare simbolul "C" care va palpai. Inspirati adanc, suflati continuu si ferm in piesa pentru gura pana cand sunetul BEEP inceteaza (aprox. 6 secunde).





- Aparatul va afisa "WAIT" (asteptati) si cifra "0" va defila pe ecran.



- Rezultatul masurarii va fi afisat pe ecran după câteva secunde.



- Valoarea masurata isi va schimba culoarea daca valoarea este peste un anumit prag de alarma.



- Dacă nu suflati corect, va apare eroare. Consultati capitolul erori si depanare. Aparatul se va opri singur dupa aparitia simbolului de eroare.









## Accesorii

- Piesa pentru gura
- Manual de utilizare

## Erori si depanare

Eroare	Descriere	OBS
Nu afiseaza	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Apasati si tineti apasat butonul TEST pentru a porni aparatul.</li> <li>- Verificati bateria</li> </ul>	
Auto Off	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Baterie descarcata</li> <li>- Depasirea perioadei de test</li> </ul>	
Err	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nu ati suflat ferm sau ati suflat cu intreruperi</li> <li>- Ati suflat mai putin de 6 secunde</li> <li>- Fluxul de aer expirat a fost prea slab</li> <li>- Nu ati suflat in pe durata modului BLOW.</li> <li>- Schimbare brusca de temperatura</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Indicator baterie descarcata</li> <li>- Inlocuiti bateria cu una noua de acelasi tip</li> <li>- Utilizati o baterie alcalina</li> </ul>	
Alarma sonora	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pe durata BLOW</li> <li>- Apare mesaj de eroare</li> <li>- Rezultat peste nivelul de prag</li> </ul>	
HI	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rezultatul masurarii peste domeniul maxim de afisare</li> <li>- Domeniul de afisare: 0.20%BAC(2.00‰, 1.000mg/L)</li> </ul>	

## Note importante

- Inainte de testare, asteptati cel putin 15 minute dupa ce ati consumat alcool.
- Timpul de suflare trebuie sa fie suficient de mare, pana cand sunetul de avertizare dispare.
- Daca apare mesajul de eroare ERR, intrerupeti procesul de masura sau suflati corect.
- Daca aparatul sufera schimbari bruste de temperatura, asteptati putin pana cand se reazileaza un echilicru termic cu mediul.
- Utilizati aparatul numai in dimeniul de temperatura 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
- Intervalul de recalibrare recomandat: la fiecare 12 luni (1 an) sau 200 masuratori.
- Nu depozitati aparatul intr-un mediu cu gaz coroziv.
- Nu depozitati aparatul in bataia directa a razelor solare.
- Evitati socurile mecanice asupra aparatului (nu-l scapati pe jos, nu-l scuturati, etc).

## Specyfikacja

- Senzor electrochimic
- Timp de expirare (suflare) 6 secunde
- Flux de aer expirat : 10L/min
- Detectare intrerupere expirare (suflare)
- Test counter to display the operated number
- Afisaj 4 digiti cu iluminare
- Domeniul de afisare: 0.000-0.200%BAC (2.00‰ sau 1.00mg/L)
- Afisare "HI" la depasirea domeniului
- Precizie: +/- 0.005% la 0.05%
- 5 piese de gura incluse un colet
- Timp de pregatire pentru masurare: 10-15 sec
- Timp de testare: 10 sec
- Repetare test: > 3 min.
- Emitere sunet avertizare si schimbare culoare afisaj la depasirea pragului de alarma
- Alimentare: 2 baterii alcaline tip AAA 1.5V
- Durata de viata a bateriilor pentru teste standard: 300 masurari
- Indicator baterie descarcata si functie de oprire automata
- Temperatura de operare: 10°C ~ 40°C (50°F ~ 104°F)
- Temperatura de stocare: 0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
- Dimensiuni: 115x60x23mm

## Calibrare si inregistrare

- Aparatul trebuie recalibrat la fiecare 12 luni sau 200 masuratori, in caz contrar masurarile efectuate pot fi incorecte.

<b>Inregistrare proces calibrare</b>			
Data primei utilizari		Numar serial	
#	Data calibrarii	Observatii	Calibrare efectuata de catre

## Precautii

- Alcoolemia (BAC - Blood Alcohol Content) se poate schimba dupa cateva minute.
- Aparatul trebuie recalibrat la fiecare 12 luni sau 200 masuratori, in caz contrar rezultatele masurarii pot fi eronate.
- Nu utilizati aparatul pentru a determina daca puteti conduce!
- Nu puteti utiliza rezultatele masurarii ca proba in instanta.
- Nu puteti utiliza rezultatele masurarii ca proba impotriva echipajelor de politie.

# KEMOT®

## Alkoholkontrollen MIE0214



## Bedienungsanleitung

English 1-10

PolSKI 11-22

Română 23-34

Deutsch 35-46



## Inhalt

Einleitung	38
Vor der Messung	38
Beschreibung	38
Stromversorgung	39
Bedienung	39
Zubehör	43
Störungsbehebung	44
Wichtige Hinweise	45
Technische Daten	45
Kalibrierung und Eintragungen	46
Vorsichtsmassnahmen	46

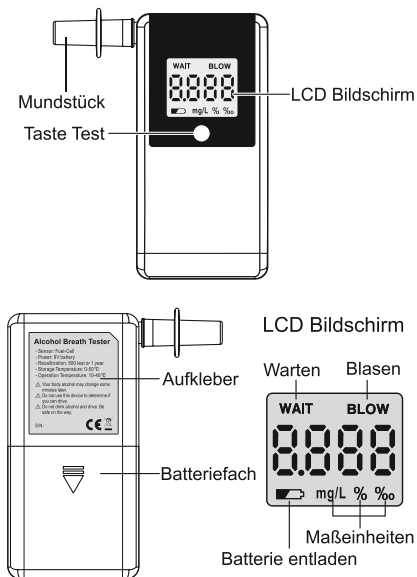
## Einleitung

Das Gerät wird verwendet um den Alkoholgehalt der ausgeatmeten Luft zu messen. Messergebnisse können verwendet werden, um den Grad der Intoxikation mit Alkohol zu bestimmen. Die Präzision des Gerätes wurde für einen Alkoholgehalt zwischen 0,008 und 0,032% BAK (Blutalkoholkonzentration) bestimmt. Die Präzision des Gerätes für Werte über 0,032 BAK wurde nicht bestimmt.

## Vor der Messung

- Bevor Sie eine Messung durchführen, warten Sie mindestens 15 Minuten nach dem Alkoholgenuss.
- Benutzen Sie das Gerät bei einer Temperatur zwischen 10°C~40°C (50°F~104°F).

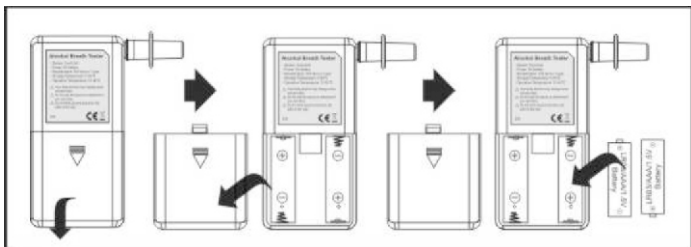
## Beschreibung






## Stromversorgung

- Öffnen Sie das Batteriefach.
- Legen Sie 2 alkalische Batterien Typ AAA 1,5V ein; Beachten Sie die korrekte Polarität!

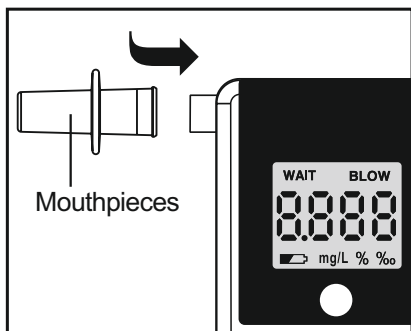


- Bei entladener Batterie erscheint am Bildschirm das Symbol  und das Gerät könnte nicht richtig funktionieren. Ersetzen Sie die Batterien sobald das Symbol Batterie entladen am Bildschirm angezeigt wird

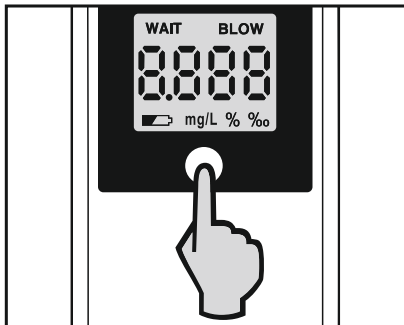
## Bedienung

### (Testmodul)

- Ein Mundstück an das Blasloch [BLOW] anstecken.



- Drücken Sie die Taste TEST bis das Gerät sich einschaltet und lassen Sie die Taste nach dem Einschalten los.



- Symbol WARTEN [WAIT] erscheint am Bildschirm zusammen mit einem Zähler von 10 abwärts nach 00.



- Symbol BLASEN [BLOW] erscheint am Bildschirm zusammen mit dem blinkendem Symbol „C. Nehmen Sie tief Luft und blasen sie fest und kontinuierlich in das Mundstück bis der Piepton aufhört (etwa 6 Sekunden).





- Das Gerät zeigt WARTEN [WAIT] an und die Ziffer „0“ bewegt sich am Bildschirm.



- Das Messergebnis wird nach wenigen Sekunden angezeigt.



- Farbänderung der Anzeige bei überschreiten des Alarmpegels.







- Wenn Sie nicht korrekt blasen erscheint eine Fehlermeldung. Siehe Kapitel Störungsbehebung. Das Gerät schaltet ab nach erscheinen der Fehlermeldung.



## Zubehör

- Mundstück
- Bedienungsanleitung

## Störungsbehebung

Störung	Beschreibung	Bemerkungen
Keine Anzeige	-Drücken Sie die Taste TEST um das Gerät einzuschalten. -Überprüfen Sie die Batterien.	
Automatische Abschaltung	-Entladene Batterie -Überschreitung der Testzeit	
Err	-Sie haben nicht fest genug geblasen, oder mit Unterbrechungen geblasen -Sie haben zu kurz geblasen, unter 6 Sekunden -Der geblasene Luftfluss war zu schwach -Sie haben nicht während der gesamten Zeit geblasen. -Plötzlicher Temperaturwechsel	
	-Anzeige entladene Batterie -Batterie austauschen -Benutzen Sie alkalische Batterien Typ AAA 1,5V	
Piepton	-Während der Blaszeit [BLOW] -Anzeige einer Fehlermeldung -Ergebnis über dem Alarmpegel	
HI	-Messergebnis überschreitet die maximale Anzeige -Anzeigebereich: 0.200% BAK (2.000‰, 1.000 mg/L)	

## Wichtige Hinweise

- Bevor Sie eine Messung durchführen, warten Sie mindestens 15 Minuten nach dem Alkoholgenuss.
- Blasen sie fest und kontinuierlich in das Mundstück bis der Piepton aufhört.
- Wenn die Fehlermeldung ERR angezeigt wird, blasen Sie mit Unterbrechungen, oder nicht korrekt.
- Bei plötzlichen Temperaturwechsel warten Sie bis sich das Gerät mit der Umgebungstemperatur angleicht.
- Benutzen Sie das Gerät bei einer Temperatur zwischen 10°C ~ 40°C (50°F ~ 104°F).
- Empfohlener Kalibrierungs-Intervall jede 12 Monate oder 200 Messungen.
- Gerät nicht in Umgebung mit korrosivem Gas lagern.
- Gerät nicht in direktem Sonnenlicht lagern.
- Vermeiden Sie mechanische Schocks (herunterfallen, schütteln usw.)

## Technische Daten

- Elektrochemischer Sensor
- Blaszeit 6 Sekunden
- Luftfluss: 10L/min
- Erkennt Unterbrechungen im Luftfluss (blasen)
- Zähler für die Anzahl der Messungen
- Vierstellige Anzeige, beleuchtet
- Anzeigebereich: 0,000 - 0,200% BAK (2,000‰, 1,000 mg/L)
- Anzeige "HI" bei überschreiten des Anzeigebereiches
- Präzision: +/- 0,005% bis 0,05%
- 5 Mundstücke im Lieferumfang enthalten
- Zeit für die Vorbereitung der Messung: 10-15 Sekunden
- Testzeit: 10 Sekunden
- Testwiederholung: > 3 Min.
- Warnton und Farbänderung der Anzeige bei überschreiten des Alarmpegels
- Stromversorgung: 2 alkalische Batterien Typ AAA 1,5V
- Lebensdauer der Batterien für Standardtests: 300 Messungen
- Anzeige für entladene Batterien und automatische Abschaltfunktion
- Funktionstemperatur: 10°C ~ 40°C (50°F ~ 104°F)
- Lagertemperatur: 0°C ~ 50°C (32°F ~ 122°F)
- Abmessungen: 115x60x23 mm

## Kalibrierung und Eintragungen

- Das Gerät muss jede 12 Monate oder 200 Messungen kalibriert werden, sonst können die Messergebnisse falsch sein.

Eintragungen der Kalibrierung			
Datum der ersten Benutzung		Seriennummer	
#	Datum der Kalibrierung	Bemerkungen	Kalibrierung durchgeführt von

## Vorsichtsmassnahmen

- Der Alkoholspiegel (BAK - Blutalkoholkonzentration) kann sich nach einigen Minuten ändern.
- Das Gerät muss jede 12 Monate oder 200 Messungen kalibriert werden, sonst können die Messergebnisse falsch sein.
- Benutzen Sie das Gerät nicht um Ihre Fahrtüchtigkeit zu bestimmen!
- Die Messergebnisse können nicht als Beweis vor Gericht benutzt werden.
- Die Messergebnisse können nicht als Beweis gegen die Polizei benutzt werden.



## Poland



### **Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

## English



### **Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)**

**(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street 08-400 Garwolin.

## Romania



### **Reciclarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)**

Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale.

Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice.

Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

**Deutsch****Korrekte Entsorgung dieses Produkts  
(Elektromüll)**

***(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)***

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse,





**KEMOT**®

[www.kemot.com](http://www.kemot.com)